

A Comparative Study of the Narrative Discourse of monolingual Farsi-speaking Children with Autism Spectrum disorder and typically developing children Based on the Systemic Functional Grammar

Elahe Kamari¹ Ph.D.,

Received: 12 . 9 . 2022

Revised: 15 . 6 . 2023

Accepted: 24 . 6 . 2023

Abstract

Objective: Narrative discourse is a medium to share the outer and inner experiences of individuals. Research has shown that autistic children have difficulty in different aspects of narrative discourse. The aim of this study is to analyze the narrative discourse of monolingual Persian-speaking children with autism based on the experiential metafunction introduced in the Systemic Functional Grammar (Halliday & Matthiesen, 2004). **Method:** The research sample consisted of 30 autistic children (7-12 years old) which were selected from three center and were compared with 30 normal children (6-12 years old in grade 1-3). The two groups were selected based on random simple random sampling. Their performance were individually recorded and compared in the picture story telling task "*the boy, the dog and the frog*". Then, their stories were investigated according to the experiential metafunction of systemic functional grammar and the frequency and percentage of different types of participants, processes and situations were computed. **Findings:** The findings showed that autistic children in compare to normal children produced fewer clause complexes and clause simplexes and their difference was statistically significant ($p<0.05$). The findings also showed that autistic children in grade 2 and 3 used less modified nominal groups as Participants, the frequency and variety of processes and the diversity of Circumstances used by autistic children was lower in 2 and 3 grades than in their normal peers and their differences were statistically significant ($p<0.05$). **Conclusions:** The results of this study indicate that, in contrast to normal children the ability of autistic children to use language to describe inside and outside experiences does not improve with age.

Keywords: Autism, Systemic Functional Grammar, Narrative discourse, ideational metafunction, experiential metafunction, logical metafunction

1. Allameh Tabataba'i University, Faculty of Persian Literature and Foreign Languages, Tehran, Iran.
Email: elah.kamari@atu.ac.ir

بررسی و مقایسه گفتمان روایتی کودکان
تکزبانه فارسی‌زبان دچار اختلال طیف
أتیسم و کودکان طبیعی براساس رویکرد
دستور نقش‌گرای نظاممند

دکتر الهه کمری^۱

تاریخ دریافت: ۱۴۰۱/۶/۲۱
تجدید نظر: ۱۴۰۲/۳/۲۵
پذیرش نهایی: ۱۴۰۲/۴/۳

چکیده

هدف: پژوهش حاضر تحلیل زبان‌شناختی داستان‌های روایت‌شده کودکان تکزبانه فارسی‌زبان دچار اختلال اوتیسم از منظر فرانش تجربی براساس دستور نقش‌گرای نظاممند هلیدی و متیسن (۲۰۰۴) است. روش: نمونه‌پژوهش شامل ۳۰ کودک دچار اختلال طیف اوتیسم ۱۲-۷ ساله بود که از سه مرکز توانبخشی دولتی و خصوصی و به روش تصادفی ساده انتخاب و با ۳۰ کودک طبیعی ۱۲-۶ ساله در همان منطقه که آنها نیز به روش تصادفی ساده انتخاب شده بودند، مقایسه شد. با استفاده از داستان مصور «پسرچه، سگش و قورباخه» به صورت فردی ترغیب به تولید داستان شدند. سپس، داستان‌های روایت‌شده آنها براساس فرانش تجربی در چارچوب دستور نقش‌گرای نظاممند بررسی و تحلیل شدند و بسامد و درصد وقوع انواع مشارکان، فرایندها و موقعیت‌های مربوط به فرایندها محاسبه شد. یافته‌ها: یافته‌های پژوهش نشان داد که تعداد بندهای مرکب و ساده تولیدشده به‌وسیله کودکان دچار اختلال اوتیسم در مقایسه با کودکان طبیعی به‌طور معناداری ($p<0.05$) کمتر است. همچنان، یافته‌ها نشان داد که تعداد گروه اسمی مرکب به عنوان شرکت‌کننده، تعداد و تنوع فرایندهای استفاده‌شده کودکان دچار اختلال اوتیسم و همچنان تنوع عناصر موقعیتی استفاده‌شده آنها در پایه‌های دوم و سوم ابتدایی در مقایسه با کودکان طبیعی همسال خود به‌طور معناداری ($p<0.05$) کمتر بود. نتیجه‌گیری: نتایج پژوهش حاضر نشان می‌دهد که با افزایش سن کودکان دچار اختلال اوتیسم برخلاف کودکان طبیعی توانایی استفاده از زبان برای توصیف تجربه‌های خود از دنیای درون و بیرون تغییر معناداری پیدا نمی‌کند.

واژه‌های کلیدی: اوتیسم، دستور نقش‌گرای نظاممند، گفتمان روایتی، فرانش اندیشگانی، فرانش تجربی، فرانش منطقی.

1. دانشآموخته دکتری زبان‌شناسی، دانشکده ادبیات فارسی و زبان‌های خارجی، دانشگاه علامه طباطبائی تهران، ایران

مقدمه

کودکان مبتلا به اُتیسم است (باتینگ، ۲۰۰۲؛ میری، شریفی و استاجی، ۱۳۹۹).

زبان‌شناسی نقش‌گرای نظاممند، نظریه‌ای در مورد نقش‌های بنیادین زبان است که توسط هلیدی (در دهه ۱۹۶۰) ارائه شد. در این چارچوب، زبان به عنوان منبعی برای انتقال معنا و دستور به عنوان منبعی برای ایجاد معنا به شکل جمله‌ها در نظر گرفته می‌شود. این دستور یک نظریه واژه- دستوری است که براساس مفهوم انتخاب تنظیم شده است و در آن زبان به عنوان «شبکه‌ای از گزینه‌های متصل به هم» ادراک می‌شود. آنچه در این دستور اهمیت دارد، این است که این دستور برپایه روابط جانشینی استوار است (هلیدی و متیسن، ۲۰۰۴).

در دستور زبان نظاممند نقش‌گرا برای تحلیل گفتمان چهار فرانش بینافردی^۹، متنی، تجربی (اندیشگانی^{۱۰}) و منطقی در نظر گرفته می‌شود. فرانش بینافردی به برقراری، استمرار، تثبیت و تنظیم روابط اجتماعی مرتبط است و تعامل افراد درگیر در ارتباط زبانی را مدنظر دارد (هلیدی، ۱۹۸۵). فرانش متنی به شیوه سازماندهی پیام‌ها مربوط است. «ما پیام‌های خود را طوری سازماندهی می‌کنیم تا با پیام‌های قبل و بعد از خود و با کلیت متن سازگار باشد» (تامسون، ۲۰۰۴). فرانش منطقی به نحوه ارتباط بندها به همدیگر می‌پردازد و برای فرانش دیگر، از بند به عنوان واحد تحلیل فراتر رفت. فرانش تجربی به معنای استفاده از زبان برای بیان تجربیات هم از جهان بیرون و هم از جهان درون می‌باشد. در این فرانش محتوای پیام مورد توجه است و بند از دو منظر ساختار گذرايی^{۱۱} و ساختار کنایي^{۱۲} تحلیل می‌کند. در بررسی ساختار گذرايی بند به این نکته توجه می‌شود که چه نوع فرایندی (مادی، ذهنی، رابطه‌ای، بیانی، رفتاری و یا وجودی) در حال رخدادن است. چند مشارک در این فرایند شرکت کرده و چه نقشی بر عهده دارند. بررسی کنایی

اُتیسم^۱ یا اختلال طیف اُتیسم^۲، نوعی اختلال رشدی- عصبی است که از نشانه‌های آن می‌توان به عدم رشد یا تأخیر در رشد تعامل اجتماعی، ارتباطی، رفتارها و علایق به شدت محدود و تکراری اشاره کرد (بوشر، ۲۰۰۳؛ سیگل، ۱۹۹۶، پورمحمدزادی تجربی، شمامی و حق‌گو، ۱۳۹۲؛ میری، شریفی و استاجی، ۱۳۹۹؛ محمدزاده و همکاران، ۱۳۹۹). آسیب در تعامل‌های اجتماعی کودکان دچار اختلال طیف اُتیسم به میزان بسیار زیادی به آسیب ارتباطی آنها ارتباط دارد و متأثر از درک و تولید زبان است. کودکان دچار این اختلال در ابعاد بسیاری از جمله در روایت داستان با مشکل روبرو هستند. این افراد اغلب در استفاده از ابزارهای زبانی برای تولید و ساخت داستان یا گفتمان منسجم و همچنین در رفع ابهام معنایی با مشکل مواجه هستند (بوشر، ۲۰۰۳).

روایت داستان^۳ از آن جهت با مهارت گفتگو تفاوت دارد که نیازمند قواعد خاصی برای توصیف و سازماندهی رویدادهایی است که دارای آغاز^۴، میانه^۵ یا بخش پایانی^۶ هستند (شیپلی و مک‌آفی، ۲۰۰۴). کودکان زمان صحبت‌کردن یا روایت داستان، از زبان برای بازنمایی تجربه‌های خود از جهان خارج، یعنی رویدادها، چیزها و برای بازنمایی جهان درونی، یعنی باورها، احساسات و افکار استفاده می‌کنند (تامسون، ۲۰۰۴). توانایی تولید گفتمان منسجم^۷ در پیشرفت تحصیلی و علمی و در زندگی روزمره کودکان دچار اختلال طیف اُتیسم نقش بسیار مهمی دارد و بر ابعاد بسیاری از کاربرد زبان به‌وسیله کودکان مانند مقیاس‌های دستوری، روانی زبان^۸، ساخت داستان و کاربردشناسی تأثیرگذار است (باتینگ، ۲۰۰۲؛ مریت و لایز، ۱۹۸۹). پژوهشگران به تازگی به این نتیجه دست پیدا کرده‌اند که مهارت روایت داستان یا توانایی داستان‌گویی، راهی کارامد برای ارزیابی توانایی زبانی و توانمندی ارتباطی در کودکان طبیعی عادی و

فرایندها نیز تنها به همین یک شرکت‌کننده محدود می‌شود (هلیدی و متیسن، ۲۰۰۴). در زیر به مثال‌هایی از این دو نوع فرایند مادی اشاره شده است.

۲- قورباغه پرید.

پرید	قورباغه
فرایند مادی	کنش‌گر
گروه فعلی	گروه اسمی
گرفت.	۳- قورباغه
گرفت.	پشه رو
فرایند مادی	هدف
گروه فعل	گروه اسمی

در دو مثال بالا، در هر دو حالت قورباغه کاری را انجام داده است، اما در مثال ۲، انجام‌دادن محدود به قورباغه است، حال آنکه در مثال ۳، انجام‌دادن به سوی پشه بوده و به عبارت دیگر تا پشه گسترش پیدا کرده است. فعل «پرید» ناگذراست و فعل «گرفت» گذرا است (به موجودی دیگر گسترش پیدا می‌کند).

فرایندهای رفتاری بر رفتار فیزیولوژیکی و روان‌شناختی (به‌طور معمول انسانی) مانند نفس‌کشیدن، خواب‌دیدن، سرفه‌کردن، لبخندزدن و خیره‌شدن دلالت می‌کنند (هلیدی و متیسن، ۲۰۰۰). فرایندهای رفتاری تنها یک مشارک به نام رفتارگر^۳ دارند. در این نوع فرایند عنصر دیگری با نام گستره^۴ نیز می‌تواند به کار رود که درواقع مشارک واقعی نیست بلکه ویژگی‌هایی از فرایند را مشخص می‌سازد. در مثال ۴ نمونه‌ای از فرایندهای رفتاری به کاررفته به وسیله کودکان دچار اختلال طیف اتیسم اشاره شده است.

۴- پسرچه به قورباغه لبخندی زد.

لبخندی زد.	پسرچه	به قورباغه
فرایند رفتاری	رفتارگر	گستره
گروه اسمی	گروه حرفاًهای	گروه فعلی

فرایندهای ذهنی به تجربه انسان از دنیا از دریچه آگاهی دلالت می‌کنند. فرایندهای ذهنی شامل ادرار، شناخت و واکنش‌های ذهنی می‌شوند. این فرایندها با افعالی مانند درک‌کردن، فکر کردن، خواستن، تصمیم‌گرفتن، دوست‌داشتن، ترسیدن و

بند نیز به معنای مشخص کردن این است که آیا فرایند خود به خود اتفاق می‌افتد یا چیزی باعث آن اتفاق می‌شود (تامسون، ۲۰۰۴). در زیر به مثالی در این رابطه که به‌وسیله یکی از کودکان با رشد زبان طبیعی تولید شده، اشاره شده است.

۱- همون موقع، او یه قورباغه دید.
همون موقع او یه قورباغه دید.
موقعیت مشارک فرایند مادی گروه قیدی ضمیر گروه اسمی گروه فعلی انواع مختلفی از فرایندها وجود دارد که با تجربه‌های مختلفی در دنیای خارج در ارتباطند. در نظام گذرايی، زبان در ساده‌ترین سطح خود، جهان را به صورت مجموعه‌ای از رویدادهای در حال جريان بيان می‌کند که به‌طور معمول در قالب گروه‌های فعلی بيان می‌شوند (هلیدی و متیسن، ۲۰۰۴).

در نظام گذرايی هلیدی سه نوع فرایند اصلی وجود دارد: مادی^{۱۳} (انجام‌دادن، اتفاق‌افتادن،)، ذهنی^{۱۴} (تصور‌کردن، خواستن، فکر کردن) و رابطه‌ای^{۱۵} (بودن، تبدیل‌شده به، داشتن). علاوه‌بر این سه نوع فرایند او همچنین به فرایندهای رفتاری^{۱۶} (گریه کردن، مشاهده کردن)، بیانی^{۱۷} (توهین کردن، گفتن، سرزنش کردن، گفتن، قول دادن) و وجودی^{۱۸} (وجود داشتن) اشاره کرده است که در مزه‌های موجود بین این سه فرایند قرار دارند (پات‌پونگ، ۲۰۰۶).

فرایند مادی از فرایندهای انجام‌دادن و اتفاق‌افتادن تشکیل شده است. بندهای مادی به تجربه افراد از جهان مادی ارتباط دارند. فرایندهای مادی که انجام‌دادن را بازنمایی می‌کنند، فرایندهایی گذرا^{۱۹} هستند، زیرا فرایند به شرکت‌کننده دیگری که هدف نام دارد، گسترش پیدا می‌کند و به شیوه‌ای روی آن اثر می‌گذارد، ازین‌رو، نتیجه آن بر هدف^{۲۰} ثبت می‌شود. اما فرایندهای مادی که اتفاق‌افتادن را بازنمایی می‌کنند، ناگذرنده^{۲۱}، به این علت که تنها یک شرکت‌کننده ذاتی در آن شرکت دارد (که کنش‌گر^{۲۲} نامیده می‌شود) و نتیجه این

داده شده، حامل^{۳۶} گفته می‌شود. در بندھای شناسایی، به یک چیز هویتی نسبت داده می‌شود؛ یعنی موجودی برای معرفی موجود دیگری استفاده می‌شود. عنصری که برای شناساندن به کار می‌رود، شناسا^{۳۷} و عنصری که شناسایی می‌شود، شناخته^{۳۸} نام دارد. تفاوت بندھای استنادی و بندھای شناسایی در این است که بندھای شناسایی برگشت‌پذیرند^{۳۹}؛ یعنی در آنها می‌توان جای شناخته و شناسا را با هم عوض کرد، اما بندھای استنادی این خصوصیت را ندارند.

فرایندهای وجودی «وجوددادشن»^{۴۰} یا «اتفاق‌افتادن» چیزی را بازنمایی می‌کنند. این فرایندها در متون مختلف یافت می‌شوند. در داستان‌های روایی از بندھای وجودی برای معرفی مشارکان در آغاز داستان یا گفتمان استفاده می‌شود (هلیدی و متیسن، ۲۰۰۴).

مشارکان به‌طور معمول به‌وسیله گروه‌های اسمی نشان داده می‌شوند و براساس انواع فرایندهای مختلف نام‌گذاری می‌شوند. در زیر به مثال‌هایی از این موارد اشاره شده است (هلیدی و متیسن، ۲۰۰۴).

نوع فرایند	مشارکان
اتفاق‌افتادن	کنش‌گر (گستره)
مادی	انجام‌دادن
کنش‌گر + هدف	رفتاری (+گستره)
حس‌گر + پدیده	ذهنی
گوینده + (+ مخاطب بند)، (+) گفته	بیانی
حامل + ویژگی/نشانه ^{۴۱} + ارزش	رابطه‌ای
موجود	وجودی

عناصر موقعیتی^{۴۲} با ارادت نشان داده می‌شوند و زمینه‌ای را فراهم می‌کنند که فرایند در آن واقع شده است. این عناصر بیشتر در گروه‌های اسمی نمایان می‌شوند و با حرف اضافه یا گروه‌های قیدی و به صورت غیرمستقیم با فعل در ارتباطند. برخی از انواع آنها عبارتند از مکان^{۴۳}، گستره^{۴۳}، شیوه^{۴۴}، علت^{۴۵}، نقش^{۴۶} و

مکان نوعی عنصر موقعیتی است که مکان فرایند در حال رخداد را در زمان و مکان نشان می‌دهد.

همراه هستند (همان). مثال‌هایی از فرایندهای ذهنی در زیر ارائه شده است:

- ۴- من از مار می‌ترسم.
من از مار
حس‌گر پدیده
گروه اضافه‌ای گروه فعلی
(ضمیر)

شرکت‌کنندگان فرایندهای ذهنی عبارتند از حس‌گر^{۴۵} و پدیده^{۴۶}. حس‌گر شرکت‌کننده‌ای است که حس می‌کند؛ یعنی احساس می‌کند، فکر می‌کند، می‌ترسد و یا ادراک می‌کند. حس‌گر به‌طور معمول انسان و یا موجودی دارای شعور است. از این‌رو، حس‌گر فرایندهای ذهنی باید دارای آگاهی باشد.

فرایندهای بیانی در بندھا منبع مهمی از انواع مختلف گفتمان هستند. در یک داستان، بندھای بیانی در ایجاد متن‌های گفتمانی کمک می‌کنند (هلیدی و متیسن، ۲۰۰۴). بندھای با این نوع فرایند به بیان چیزی اشاره می‌کنند. این نوع بندھا در متون مختلف کاربرد دارند؛ به‌این ترتیب که در متون روایی یا گفتگویی از این فرایند به میزان زیادی استفاده می‌شود. در این نوع فرایند علاوه‌بر گوینده^{۴۷} سه شرکت‌کننده دیگر نیز در بند وجود دارد:

- ۱- گوینده^{۴۸}؛ ۲- مخاطب بند^{۴۹}؛ ۳- گفته؛^{۴۰} ۴-

مخاطب فرایند^{۴۱} (همان: ۳۰۲).

پسرچه	به سگش	گفت	این همون قورباغه منه
گوینده	مخاطب بند	گفته	فرایند بیانی
گروه اضافه‌ای	گروه حرف	جمله	گروه فعلی
			اضافه‌ای

۵- پسرچه به سگش گفت: این همون قورباغه منه.

فرایندهای رابطه‌ای برای توصیف و شناسایی استفاده قرار می‌شوند. نقش اصلی این نوع فرایندها شخصیت‌بخشیدن و هویت‌دادن است. این فرایندها به فرایندهای بودن، داشتن و شدن تقسیم می‌شوند (همان). بندھای رابطه‌ای به دو دسته تقسیم می‌شوند: استنادی^{۴۲} و شناسایی^{۴۳}. در بندھای استنادی یک طبقه^{۴۴} به یک موجود نسبت داده می‌شود. به این طبقه ویژگی^{۴۵} و به موجودی که ویژگی به آن نسبت

ذهنی شهر تهران در پایه‌های مختلف تحصیلی در چارچوب دستور نقش‌گرای نظاممند و بر مبنای فرانش تجربی را بررسی کرده است. آنها از ۳۱۱ دانشآموز در پایه‌های مختلف تحصیلی (در مقطع ابتدایی و متوسطه اول و دوم) خواستند تا با نگاه به داستانی مصور آن را روایت کنند. آنها داده‌ها را براساس فرانش تجربی و از منظر نوع فرایندهای به‌کاررفته در آن بررسی کردند و به این نتیجه رسیدند که در نوشتار این دانش‌آموزان فرایند مادی در پایه‌های تحصیلی مختلف پرخدادترین فرایند است. آنها به این نتیجه رسیدند که کودکان کم‌توان ذهنی آموزش‌پذیر مقطع ابتدایی بیشتر از فرایندهای مادی و رابطه‌ای در نوشتار خود استفاده می‌کنند درحالی‌که دانش‌آموزان در مقطع متوسطه اول و دوم بیشتر از فرایند مادی، رفتاری، ذهنی، و بیانی استفاده می‌کنند.

میری، شریفی و استاجی (۱۳۹۹) بررسی تأثیر قصه‌گویی بر زبان گفتاری ۲۰ کودک ۷-۴ ساله طیف خفیف تا متوسط اُتیسم را در دو گروه ۱۰ نفری شاهد و مورد، مطالعه کردند. گروه مورد را تحت آموزش درک و تولید گفتار از راه قصه‌گویی قرار دادند. تعداد ۳۰ داستان تصویری مناسب سن ۷-۳ سال انتخاب و در سه ماه و هر روز به مدت نیم ساعت، برای این کودکان بیان کردند. مهارت‌های زبانی کودکان در هر دو گروه در آغاز و پایان بررسی را ارزیابی کردند. یافته‌های پژوهش، نمایانگر تأثیر قصه‌گویی در افزایش مهارت‌های زبان گفتاری کودکان دچار اُتیسم (طیف خفیف تا متوسط) است.

کمری (۱۳۹۸) توانایی روایت داستان پیوسته بر حسب تولید پیوندهای علی را با مقایسه ۱۸ کودک پسر تک‌زبانه فارسی‌زبان دچار اختلال طیف اُتیسم با عملکرد بالا و ۱۸ کودک طبیعی بررسی کرد. او به این نتیجه دست پیدا کرد که داستان‌های روایت شده به‌وسیله کودکان دچار اختلال طیف اُتیسم از نظر

مکان شامل مکان زمانی^{۴۷} و فضایی^{۴۸} است. مکان فضایی شامل، مکان، جهت^{۴۹}، منبع^{۵۰} و مقصد^{۵۱} است و به‌طور کلی گروه حرف اضافه‌ای نشان داده می‌شود (هلیدی و متیسن، ۲۰۰۴). در برخی موارد، حرف اضافه یا گروه اسامی که بخشی از گروه حرف اضافه‌ای است، قابل حذف است (پاپ‌تونگ، ۲۰۰۶). موقعیت زمانی شامل زمان، منبع، مسیر^{۵۲} و مقصد است. (هلیدی و متیسن، ۲۰۰۴). موقعیت زمانی از طریق گروههای قیدی و گروههای اسامی نشان داده می‌شود (پاپ‌تونگ، ۲۰۰۶). گستره نوعی عنصر موقعیتی است که گستره فرایند را در مکان و زمان نشان می‌دهد: فاصله^{۵۳} در مکان و طول^{۵۴} در زمان. گستره، اطلاعاتی در رابطه با طول، فاصله، مقدار، تعداد دفعات به دست می‌دهد و به‌طور کلی از راه گروههای قیدی، حرف اضافه‌ای یا گروههای اسامی با کمیت‌نما نشان داده می‌شوند (هلیدی و متیسن، ۲۰۰۴). عنصر موقعیتی علت برای بیان دلیل وقوع فرایند استفاده می‌شود و برای پاسخ به سؤال‌هایی از قبیل چرا، برای چه و برای کی به کار می‌رود. علیت شامل دلیل، هدف، مقصد و منفعت^{۵۵} است (هلیدی و متیسن، ۲۰۰۴). عنصر موقعیتی حالت، نحوه انجام فرایند را نشان می‌دهد. این عنصر موقعیتی شامل چهار زیرمقوله ابزار^{۵۶}، کیفیت^{۵۷}، مقایسه^{۵۸} و درجه^{۵۹} است (هلیدی و متیسن، ۲۰۰۴). حالت ممکن است از راه گروههای قیدی و گروههای حرف اضافه‌ای نشان داده شود (پاپ‌تونگ، ۲۰۰۶). همراهی مشتمل بر به‌همراه، به اتفاق، به‌علاوه و با هم است. همراهی به‌طور معمول از راه گروه حرف اضافه‌ای بیان می‌شود و دو زیرمقوله دارد: کنشی^{۶۰} و افزایشی^{۶۱} (هلیدی و متیسن، ۲۰۰۴).

از جمله پژوهش‌هایی که در رابطه با گفتمان روایتی این گروه از کودکان انجام شده است، می‌توان به پژوهش رستم‌بیک تفرشی و رمضانی واسوکلایی (۱۳۸۹) اشاره کرد که نوشتار دانش‌آموزان کم‌توان

ساختارهای مختلف دستوری به صورت مجزا ضروری است و علاوه بر این، در درمان جنبه‌های شناختی آنها (رشد نظریه ذهن) باید به ساختهای دستوری همچون موصول‌ها و نشانه‌های افعال، توجه جدی داشت.

چارچوب زبان‌شناسی نقش‌گرای نظاممند در پژوهش‌های بسیاری مانند پژوهش‌های انجام‌شده توسط آرمسترانگ (۲۰۰۵)، دویلیرز (۲۰۰۵ الف و ب) و تامسون (۲۰۰۴) برای تحلیل گفتمان روایتی کودکان و بزرگسالان مبتلا به انواع اختلال‌ها مانند زبان‌پریشی^{۶۲}، آسیب‌های مغزی، زوال عقل^{۶۳}، کودکان مبتلا به اُتیسم، کودکان دچار نقص توجه^{۶۴} و کودکان دچار آسیب ویژه زبانی^{۶۵} به کار گرفته شده است.

دویلیرز (۲۰۰۵ الف) نقش تحلیل گفتمان بر اساس رویکرد زبان‌شناسی نقش‌گرای نظاممند را در تحلیل درک گفتار افراد دچار اختلال طیف اُتیسم مطالعه کرد. او به این نتیجه رسید که تحلیل گفتمان زبانی با استفاده از این رویکرد می‌تواند روشی مفید در ارزیابی الگوهای گفتاری افراد دچار اُتیسم باشد. از این‌رو، این رویکرد به نظر روشی کارآمد برای توضیح نظام دستوری به‌خصوص در سطح بند به‌عنوان واحدی اساسی در سطح گفتمان، نقش بسیار مهمی ایفا می‌کند.

پژوهش حاضر این مسئله را بررسی کرده است که از منظر فرانش تجربی چه تفاوت‌ها و شباهت‌هایی بین کودکان پایه اول تا سوم ابتدایی طبیعی و دچار اختلال طیف اُتیسم در استفاده از انواع مشارکان، فرایندها و موقعیت‌ها وجود دارد؟

روش

پژوهش حاضر یک مطالعه توصیفی - تحلیلی و از نوع مقطعی است. جامعه پژوهش حاضر را تمام کودکان ۱۲-۷ ساله مبتلا به اُتیسم با عملکرد بالا که در سال ۱۳۹۷ در کلینیک‌های گفتاردرمانی شهر تهران حضور داشتند، تشکیل می‌دهد. نمونه پژوهش حاضر را ۳۰ کودک تک‌زبانه فارسی‌زبان پسر دچار اختلال طیف

پیوندهای علی ضعیفتر و از پیوستگی کمتری برخوردارند.

رضوانی، سلیمانی، جلایی و مدرسی (۱۳۹۵) انسجام در داستان‌های روایتشده به‌وسیله کودکان طبیعی و کودکان دچار آسیب ویژه زبانی را بررسی کردند. آنها ۵۰ کودک طبیعی را با ۱۰ کودک دچار آسیب ویژه زبانی که از نظر وضعیت شنوایی، هوش غیرکلامی و عاطفی طبیعی بودند، اما مشکل زبانی آنها تأیید شده بود، مقایسه کردند. آنها با استفاده از نسخه فارسی آزمون هنجار گفتمان روایتی، داستان‌های تک‌صحنه‌ای و سه‌صحنه‌ای از آزمودنی‌ها استخراج کردند و براساس عناصر انسجام به آنها امتیاز دادند. نتایج پژوهش آنها نشان داد که عملکرد انسجام داستان در کودکان دچار آسیب ویژه زبانی ضعیفتر از کودکان طبیعی است.

احدى (۱۳۹۶) رابطه بین انواع ساختهای دستوری زبان فارسی و نظریه ذهن در کودکان فارسی‌زبان دچار اُتیسم را بررسی کرد. او ۱۰ کودک دچار اُتیسم و ۲۰ کودک طبیعی ۱۰ همتای سنی و ۱۰ همتای زبانی را با استفاده از آزمون بیان دستور و آزمون نظریه ذهن بررسی کرد. احمد دریافت که در گروه همتای سنی بین امتیاز مربوط به آزمون نظریه ذهن سطح سوم با هریک از امتیازهای مربوط به تعداد ساخت درست بیانی و تعداد گویه‌های درست بیانی در آزمون بیانی دستور زبان همبستگی معناداری وجود دارد، اما در گروه همتای زبانی و اُتیسم همبستگی معناداری وجود نداشت. او برای بررسی دقیق‌تر این ارتباط در کودکان دچار اُتیسم، همبستگی انواع ساختهای دستوری به صورت مجزا با نظریه ذهن را بررسی کرد. نتایج نشان داد که بین ساختهای مربوط به بند موصولی قیدی، شناسه فعل و آزمون نظریه ذهن سطح دوم و نظریه ذهن کلی همبستگی معناداری وجود دارد. او به این نتیجه دست پیدا کرد که برای نتیجه‌گیری درباره ارتباط زبان و نظریه ذهن در کودکان دچار اُتیسم، بررسی

تشخیص کودکان مبتلا به اُتیسم با استفاده از مقیاس رتبه‌بندی اُتیسم گیلیام^{۶۶} و تشخیص کودکان مبتلا به اُتیسم با عملکرد بالا با استفاده از پرسشنامه سنجش طیف اختلال اُتیسم^{۶۷} انجام شد. کودکان مبتلا به اختلال طیف اُتیسم از نظر توانایی‌های هوشی و زبانی با استفاده از آزمون هوشی وکسلر (نسخه پنجم) و آزمون رشد زبانی (نیوکامر و هامیل^{۶۸}) با گروه کنترل همتا شدند. گروه کنترل در مدارس شهر تهران انتخاب شدند. به این منظور از منطقه ۲ تهران، دو مدرسه ابتدایی به‌طور تصادفی انتخاب شد. برای انتخاب گروه کنترل نخست از ۶۰ کودک ۷ ساله ۱۸ نفر به‌طور تصادفی انتخاب و با استفاده از آزمون هوش وکسلر (ویرایش پنجم) (هوش‌بهر مقیاس کامل) و زبان دریافتی و بیانی با آزمودنی‌های مبتلا به اختلال طیف اُتیسم همتا شدند. نمره‌های همه آزمودنی‌های مبتلا به اختلال طیف اُتیسم در هوش‌بهر مقیاس کامل بالاتر از ۸۰ بود و سطح توانایی‌های زبانی آنها برای روایت داستان مناسب بود. از دیگر معیارهای انتخاب گروه کنترل، علاوه‌بر معیار زبانی، این بود که کودک باید سخنگوی تک‌زبانه فارسی‌زبان باشد و دوزبانه نباشد. براساس گزارش‌های مریبان، این کودکان دچار هیچ‌گونه اختلال زبانی نبودند و به عبارتی، عملکرد زبانی آنها مناسب با سطح سنی آنان بود. بهره هوش طبیعی و مناسب با سن داشتند و مبتلا به فلج مغزی یا آسیب‌های حسی - حرکتی مشهود نبودند. در جدول ۱ می‌توان اطلاعات مربوط به آزمودنی‌های پژوهش را مشاهده کرد.

جدول ۱ اطلاعات مربوط به آزمودنی‌های پژوهش

کودکان دچار اختلال طیف اُتیسم (تعداد کل = ۳۰ نفر) میانگین (انحراف معیار)			کودکان طبیعی (تعداد کل = ۳۰ نفر) میانگین (انحراف معیار)		
پایه سوم (تعداد = ۱۰ نفر)	پایه دوم (تعداد = ۱۰ نفر)	پایه اول (تعداد = ۱۰ نفر)	پایه سوم (تعداد = ۱۰ نفر)	پایه دوم (تعداد = ۱۰ نفر)	پایه اول (تعداد = ۱۰ نفر)
۱۲/۴-۹/۵	۱۴/۸-۸/۷	۱۱/۶-۷/۲	۹/۵-۸/۵	۸/۴-۷/۱	۷/۶-۶
۱۰/۶	۱۱/۸	۸/۹	۹	۷/۱۱	۶/۱۱
۷۳/۹۶ (۱۲/۶)	۷۳/۹۵ (۱۱/۷۸)	۷۲/۹۴ (۱۰/۷)	۱۰/۱۶۵ (۱۱/۴)	۱۰/۱۱۷ (۱۲/۴)	۱۰۰/۱۰ (۱۱/۱)

۵۰/۹۹ (۱۰/۷)	۵۰/۹۹ (۱۰/۷)	۵۰/۹۰ (۱۱/۴)	۹۰/۹۹ (۱۳/۵۳)	۹۰/۹۸ (۱۰/۲۱)	۹۰/۷۰ (۱۰/۵۴)	هوش اجرایی
۸۰/۶۵ (۱۰/۷)	۸۰/۸۶ (۱۰/۷)	۸۰/۹۶ (۱۱/۴)	۹۱ (۱۱/۴)	۹۰/۸۷ (۱۰/۷)	۹۰/۴۳ (۲۱/۴۴)	مقیاس هوشی کامل

معناداری	F تا	کودکان طبیعی	کودکان دچار اختلال طیف اوتیسم	آزمون
۰/۸	۳/۵	۹۰/۲۹ (۳/۱۰)	۳۰ (۷/۳)	زبان بیانی
۰/۹	۱۰۱/۳	۳۳/۹ (۶/۸۰)	۳۳/۳۰ (۹/۲)	زبان دریافتی

شدن. بند ساده فقط حاوی یک بند است و بند پیچیده حاوی چند بند است که از لحاظ دستوری به یکدیگر ارتباط دارند (هلیدی و متیسن، ۲۰۰۴). عناصر هر فرایند در فرانش تجربی که شامل سه مؤلفه مشارکان، فرایند و موقعیت مربوط به فرایند است، بررسی و تحلیل شدند.

یافته‌ها

داده‌های حاصل از هر دو گروه از آزمودنی‌ها براساس مرزبندها و تعداد بندهای پیچیده و ساده شناسایی و شمارش شدند. یک بند ساده تنها از یک بند و بند پیچیده از تعدادی بند تشکیل شده است که از نظر دستوری به یکدیگر متصلند (هلیدی و متیسن، ۲۰۰۴: ۸). به طور کلی ۸۷۵ بند پیچیده و ۱۸۲۳ بند ساده بر مبنای انواع فرایندها، مشارکان و عناصر موقعیتی فرانش تجربی دستور نقش‌گرای نظاممند هلیدی تحلیل شدند.

به منظور تجزیه و تحلیل داده‌های جمع‌آوری شده در این پژوهش از آمار توصیفی و آمار استنباطی (خی دو) استفاده شد. با توجه به اینکه داده‌های پژوهش حاضر از راه شمارش فراوانی گروه‌های اسمی (садه و مرکب) و فرایندهای (مادی، ذهنی، رفتاری، کلامی، رابطه‌ای، وجودی) استفاده شده به وسیله دو گروه از کودکان طبیعی و اوتیسم به دست آمده است، از این رو سطح اندازه‌گیری متغیرهای پژوهش حاضر، اسمی است. به این ترتیب، آزمون مناسب برای مقایسه دو گروه، آزمون ناپارامتریک خی دو است.

آزمون رشد زبانی نیوکامر و هامیل یکی از معترضترین و جامع‌ترین آزمون‌ها در زمینه ارزیابی رشد زبان کودکان انگلیسی‌زبان است که به وسیله پژوهشکده کودکان استثنایی (حسن‌زاده و مینایی، ۱۳۷۹) هنجاریابی شده است. براساس این آزمون، کودکان مبتلا به اختلال طیف اوتیسم و کودکان گروه کنترل از لحاظ مهارت‌های زبان بیانی و دریافتی با یکدیگر همتا شدند، به طوری که بین دو گروه از لحاظ توانایی‌های زبان دریافتی و بیانی تفاوت آماری معناداری مشاهده نشد (جدول ۱).

ابزار استفاده شده در این پژوهش داستان مصور «پسربچه، سگش و یک قورباغه»^{۶۹} (مایر، ۱۹۶۷) بود. آزمودنی‌ها با استفاده از این داستان ترغیب به روایت آن شدند. این داستان در مورد پسربچه‌ای است که یک بطری و یک تور دارد و سگش را برای بازی بیرون می‌برد. پسربچه و سگ به رودخانه می‌روند تا در آنجا قورباغه‌ای به دام بیندازنند. آنها سعی می‌کنند که قورباغه را به دام بیندازنند، اما نمی‌توانند. در راه بازگشت به خانه، قورباغه آنها را تعقیب می‌کند و در پایان داستان نیز قورباغه در حمام با آنها بازی می‌کند. آزمودنی‌ها به طور جداگانه پس از مشاهده داستان آن را بدون کمک آزمونگر روایت می‌کردند. داستان‌های روایتشده به وسیله آزمودنی‌ها ضبط و پس از آن حرف‌نویسی شدند. سپس داستان‌های روایتشده هر دو گروه بر حسب مرزبندها و تعداد بندهای پیچیده^{۷۰} و ساده^{۷۱} شناسایی و شماره‌گذاری

تحصیلی بیشتر می‌شود (پایه اول ۴۱ مورد، پایه دوم

۷۴ مورد، پایه سوم ۱۰۸ مورد).

در کودکان دچار اختلال طیفِ اُتیسم نیز، میزان استفاده از گروه‌های اسمی ساده در پایه اول ۲۲۹ (مورد) بیشتر از پایه دوم (۱۹۵) و سوم (۲۹) مورد بوده است و میزان استفاده از گروه‌های اسمی مرکب در پایه سوم (۲۹ مورد) از پایه اول (۱۹ مورد) و دوم (۶ مورد) بیشتر بوده است.

به منظور بررسی این فرضیه که بین کودکان دو گروه طبیعی و اُتیسم، از نظر فراوانی گروه‌های اسمی استفاده شده تفاوت وجود دارد، از آزمون خی دو استفاده شد (جدول ۲).

جدول ۲ آزمون خی دو در مقایسه گروه‌های اسمی دانش‌آموزان عادی و اُتیسم به تفکیک پایه تحصیلی

گروه‌های اسمی	پایه سوم	پایه دوم	پایه اول	مقدار خی دو	درجه آزادی	معناداری
ساده				۱۳/۳۳	۱۱	۰/۲۷
				۱۸	۱۵	۰/۲۶
				۱۵/۳۳	۱۴	۰/۱۵
مرکب				۱۱/۱۳	۵	۰/۰۴۹*
				۲۰	۱۰	۰/۰۲۹*
				۱۷	۱۱	۰/۰۱۶*
کل				۱۵/۳۳	۱۳	۰/۲۸
				۲۰	۱۳	۰/۰۹۵
				۱۸	۱۶	۰/۳۲

 $p < 0/05*$

نوع فرایندها

فرایندها از چشم انداز فرانش تجربی هستند بند محسوب می‌شوند: بند در وهله اول در مورد رویداد یا وضعیتی است که مشارکان در آن نقش دارند و بهطور معمول با استفاده از گروه فعلی بیان می‌شود (تامسون، ۲۰۰۴).

در پژوهش حاضر، کودکان دچار اختلال طیفِ اُتیسم و کودکان طبیعی همه اندیشه‌ها، یعنی فرایندهای مادی، رفتاری، ذهنی، بیانی، رابطه‌ای و وجودی را در داستان‌های خود تولید کردند (جدول ۳).

مشارکان

مشارکان کلام در هر دو گروه از کودکان اغلب با استفاده از گروه‌های اسمی بیان شدند و براساس نوع فرایند نامگذاری شدند. مشارکان استفاده شده در داستان‌های روایت شده بهوسیله کودکان دچار اختلال طیفِ اُتیسم و کودکان طبیعی بر حسب اسم‌های ساده و اسم‌های مرکب بررسی و تحلیل شدند.

در کودکان طبیعی فراوانی استفاده از اسم‌های ساده با افزایش پایه تحصیلی کاهش پیدا می‌کند (پایه اول ۳۹۷ مورد، پایه دوم ۳۶۲ مورد، پایه سوم ۳۵۹ مورد). همچنین فراوانی استفاده از گروه‌های اسمی مرکب بهوسیله کودکان طبیعی با افزایش پایه

جدول ۲ آزمون خی دو در مقایسه گروه‌های اسمی دانش‌آموزان عادی و اُتیسم به تفکیک پایه تحصیلی

یافته‌های حاصل از آزمون خی دو در جدول ۲ نشان می‌دهد که بین کودکان طبیعی و کودکان دچار اُتیسم از نظر میزان استفاده از گروه‌های اسمی مرکب در سه پایه تحصیلی اول، دوم و سوم تفاوت معناداری وجود دارد و مقدار خی دو مشاهده شده در سطح آلفای ۰/۰۵ معنادار است. این یافته نشان می‌دهد که بین کودکان دو گروه از نظر فراوانی گروه‌های اسمی مرکب استفاده شده تفاوت معناداری وجود دارد. اما با توجه به یافته‌های جدول بالا بین دو گروه از کودکان در میزان استفاده از گروه‌های اسمی ساده و کل گروه‌های اسمی (ساده + مرکب) تفاوت معناداری وجود ندارد، زیرا مقادیر خی دو مشاهده شده در سطح آلفای ۰/۰۵ معنادار نیست.

جدول ۳ فراوانی نوع فرایندهای استفاده شده در داستان های روایتشده بهوسیله کودکان دچار اختلال طیف اوتیسم و کودکان طبیعی

فرایند	کودکان طبیعی				کودکان دچار اختلال طیف اوتیسم			
	پایه اول	پایه دوم	پایه سوم	کل	پایه اول	پایه دوم	پایه سوم	کل
مادی	۱۳	۱۲	۱۰	۳۵	۱۷	۸	۷	۴۶
ذهنی	۶	۵	۶	۱۷	۸	۷	۴	۱۹
رفتاری	۵	۶	۴	۱۵	۵	۴	۶	۱۶
کلامی	۳	۷	۸	۱۸	۶	۵	۵	۱۶
رابطه‌ای	۲	۲	۵	۹	۵	۶	۳	۱۱
وجودی	۱	۲	۳	۶	۳	۲	۱	۸
تعداد کل	۳۰	۳۴	۳۶	۱۰۰	۴۴	۳۸	۳۴	۱۱۶

همچنین میزان استفاده از انواع فرایندها در دانش آموزان طبیعی در پایه سوم (۳۶) بیشتر از پایه اول و دوم است. در دانش آموزان دچار اختلال طیف اوتیسم نیز کودکان پایه دوم از فرایندهای بیشتری (۳۸) در مقایسه با پایه اول و سوم استفاده می‌کنند. به منظور بررسی این فرضیه که بین کودکان طبیعی و اوتیسم، از نظر فراوانی فرایندهای استفاده شده تفاوت وجود دارد، از آزمون خی دو استفاده شد (جدول ۴).

با توجه به جدول ۳، بیشترین و کمترین نوع فرایند استفاده شده در هر دو گروه از کودکان به ترتیب مربوط به فرایندهای مادی (عادی = ۳۵؛ اوتیسم = ۴۶) و وجودی (عادی = ۶؛ اوتیسم = ۸) است. میزان استفاده از برخی از فرایندها بهوسیله آزمودنی‌ها در هر دو گروه برابر بود، برای مثال در هر دو گروه از کودکان پایه دوم، میزان استفاده از فرایند رفتاری (۶ مورد) یکسان است. همچنین بین کودکان پایه سوم دو گروه نیز میزان استفاده از فرایند وجودی (۳ مورد) یکسان است.

جدول ۴ مقایسه فرایندهای استفاده شده کودکان طبیعی و اوتیسم به تفکیک پایه تحصیلی

گروههای اسمی	پایه‌های تحصیلی	مقدار خی دو	درجه آزادی	سطح معناداری (p-value)
مادی	پایه اول	۲/۳۱	۲	۰/۳۱
	پایه دوم	۱/۵۴	۳	۰/۶۷
	پایه سوم	۲/۶۶	۳	۰/۴۴
	پایه اول	۳/۶۱	۲	۰/۱۶
ذهنی	پایه دوم	۰/۸۳	۱	۰/۳۶
	پایه سوم	۰/۸۰	۱	۰/۳۷
	پایه اول	۱/۱۴	۲	۰/۵۶
	پایه دوم	۰/۷۲	۱	۰/۶۳
رفتاری	پایه سوم	۰/۸۰	۱	۰/۳۷
	پایه اول	۰/۸۳	۱	۰/۳۶
	پایه دوم	۱/۰۹	۲	۰/۵۸
	پایه سوم	۱/۵۹	۲	۰/۴۵
کلامی	پایه اول	۱/۸۱	۱	۰/۱۷
	پایه دوم	۰/۲۶	۱	۰/۶۰
	پایه سوم	۱/۹۷	۱	۰/۱۶
	پایه اول	۲/۴	۱	۰/۱۲
رابطه‌ای	پایه دوم	۰/۳۹	۱	۰/۰۵۳
	پایه سوم	۰/۰۹	۱	۰/۱۶
	پایه اول	۱۲/۵۴	۶	۰/۰۵۱
	پایه دوم	۴/۸	۳	۰/۱۸
وجودی	پایه سوم	۱۱/۶۱	۳	۰/۰۰۹*
	پایه اول	۰	۱	
کل	پایه سوم			

$p < 0/05*$

موقعیت‌های مربوط به فرایندها

موقعیت‌های مربوط به فرایند، بخشی از بند هستند و به طور معمول با ادات نشان داده می‌شوند. عناصر موقعیتی زمینه‌ای را نشان می‌دهند که فرایند در آن واقع شده است. این عناصر اغلب در گروه‌های اسمی نمود پیدا می‌کنند که به وسیله حرف اضافه و به صورت غیرمستقیم با فعل در ارتباطند. نوع موقعیت‌های استفاده شده به وسیله آزمودنی‌های هر دو گروه در جدول ۵ آرائه شده است.

جدول ۵ نوع موقعیت‌های استفاده شده به وسیله کودکان در داستان‌های روایت شده آنها

کودکان دچار اختلال طیف اوتیسم			کودکان طبیعی			نوع موقعیت‌ها
پایه ۳	پایه ۲	پایه ۱	پایه ۳	پایه ۲	پایه ۱	
% ۶۳/۴ (۶۷)	% ۸۰/۶ (۶۱)	% ۷۵/۲ (۸۱)	% ۵۴/۳ (۸۶)	% ۵۳/۶ (۱۰۰)	% ۶۹/۸ (۸۵)	موقعیتی: مکانی
۱۰/۶ (۱۱)	% ۵/۷ (۵)	% ۹/۷ (۱۰)	% ۱۴/۸ (۲۱)	% ۱۲/۴ (۲۰)	% ۵/۵ (۵)	موقعیتی: زمانی
% ۱۳/۴ (۱۴)	% ۱۲/۲ (۱۰)	% ۹/۷ (۱۰)	% ۱۲/۲ (۱۷)	% ۱۴/۶ (۲۴)	% ۱۳/۱ (۱۵)	همراهی: همکنشی
-	-	% ۳/۹ (۴)	% ۳/۶ (۴)	% ۴/۱ (۵)	% ۳/۵ (۶)	همراهی: افزایشی
% ۲۰/۹ (۲۲)	% ۱۳/۶ (۱۱)	% ۱۱/۶ (۹)	% ۲۲/۶ (۳۳)	% ۲۰/۷ (۳۵)	% ۱۵/۶ (۱۸)	حالت: کیفیت
-	-	-	% ۵/۶ (۷)	% ۳/۱ (۵)	-	حالت: مقایسه
-	-	% ۳/۹ (۵)	-	-	-	حالت: ابزار
% ۳/۹ (۴)	-	-	% ۳/۶ (۴)	% ۶/۹ (۱۰)	% ۵/۵ (۵)	سبب: دلیل
% ۴۵/۹ (۵)	-	-	% ۴/۳ (۵)	% ۴/۱ (۵)	-	گسترده: بسامد
% ۳/۹ (۴)	-	-	-	% ۵/۵ (۴)	-	گسترده: طول
% ۱۰۰ ۱۲۷	% ۱۰۰ ۸۷	% ۱۰۰ ۱۱۹	% ۱۰۰ ۱۷۷	% ۱۰۰ ۲۰۸	% ۱۰۰ ۱۳۴	کل

مربوط به موقعیت استفاده کردند: مکان: مکان و زمان، همراهی: همکنشی و افزایشی و حالت: کیفیت و ابزار، درحالی که کودکان دچار اختلال طیف اوتیسم در پایه دوم تنها از موقعیت‌های مکانی: مکان و زمان، همراهی: همکنشی و حالت استفاده کردند. کودکان دچار اختلال طیف اوتیسم در پایه سوم بیشتر از همتایان خود در پایه اول و دوم از گسترده: بسامد و طول و سبب: دلیل استفاده کردند. در زیر به

یافته‌های حاصل از آزمون خی دو در جدول بالا نشان می‌دهد که بین دانش‌آموزان طبیعی و کودکان دچار اوتیسم پایه سوم از نظر میزان استفاده از کل فرایندها تفاوت معناداری مشاهده شده است و مقدار خی دو مشاهده شده در سطح آلفای 0.05 معنادار است ($p < 0.05$). همان‌طور که در جدول بالا مشاهده می‌شود، در سایر فرایندها بین دو گروه از کودکان در پایه‌های تحصیلی مختلف تفاوت معناداری مشاهده نشده است ($p > 0.05$).

جدول ۵ نوع موقعیت‌های استفاده شده به وسیله کودکان در داستان‌های روایت شده آنها

با توجه به جدول ۵، کودکان طبیعی در پایه اول ابتدایی از شش نوع موقعیت، یعنی مکان: مکان و زمان، همراهی: همکنشی و افزایشی، حالت: کیفیت و گسترده: بسامد استفاده کردند، درحالی که کودکان طبیعی در پایه دوم در مقایسه با کودکان طبیعی در پایه اول و سوم ابتدایی، از انواع بیشتری از عناصر مربوط به موقعیت استفاده کردند. کودکان دچار اختلال طیف اوتیسم در پایه اول از شش نوع عنصر

(۶ درصد) ۲/۳ مورد) و در پایه سوم (۲/۲ درصد) ۵ مورد) است. بسامد بندهای حاوی موقعیت‌های مرکب استفاده شده در کودکان طبیعی در پایه اول ابتدایی (۱/۲ درصد) ۴ مورد) کمتر از بسامد آنها در کودکان دچار اختلال طبیعی اُتیسم (۲/۴ درصد) ۶ مورد) بود. روی هم رفته، بسامد بندهای حاوی موقعیت‌های مرکب در کودکان طبیعی در پایه‌های ۱-۳ (۳/۶ درصد) ۳۹ مورد) بیشتر از تعداد کل این نوع بندها در کودکان پایه‌های ۳-۱ (۲/۳ درصد) ۱۷ مورد) دچار اختلال طبیعی اُتیسم بود.

یافته‌های حاصل از آزمون خی دو نشان می‌دهد که بین دانش‌آموزان طبیعی و کودکان دچار اختلال اُتیسم از نظر تعداد موقعیت‌های مرکب مربوط به فرایندها، تفاوت معناداری وجود دارد و مقدار خی دو محاسبه شده ۲ با درجه آزادی ۱ و با سطح احتمال خط‌پذیری ۰/۰۱، کوچک‌تر از مقدار خی دو بحرانی ۳/۸۴ است. بنابراین می‌توان گفت فرضیه پژوهش مبنی بر وجود تفاوت بین دو گروه از کودکان از نظر میزان استفاده از موقعیت‌های مرکب مربوط به فرایندها، تأیید می‌شود.

بحث و نتیجه‌گیری

نتایج پژوهش حاضر نشان داد که همه کودکان طبیعی و کودکان دچار اختلال طبیعی اُتیسم از اسمهای ساده استفاده کردند و برخی از آنها از گروههای اسمی مرکب به عنوان شرکت‌کننده در فرایند استفاده کردند. با توجه به یافته‌های پژوهش، تنوع گروههای اسمی مرکب با افزایش پایه تحصیلی در کودکان طبیعی افزایش پیدا می‌کند.

در پژوهش حاضر، کودکان دچار اختلال طبیعی اُتیسم و کودکان طبیعی همه انواع فرایندها، یعنی فرایندهای مادی، رفتاری، ذهنی، بیانی، رابطه‌ای و وجودی را در داستان‌های خود تولید کردند. درصد فرایندهای مادی استفاده شده به وسیله کودکان طبیعی از درصد فرایندهای مادی استفاده شده کودکان دچار اختلال طبیعی اُتیسم در هر سه پایه

نمونه‌هایی از موقعیت‌های استفاده شده به وسیله آزمودنی‌های دچار اختلال طبیعی اُتیسم در پایه دوم اشاره شده است:

۱- پسره (کنش‌گر) پرید (فرایند مادی) توی آب (عنصر موقعیتی: مکان)

۲- من (کنش‌گر) الان (عنصر موقعیتی: زمان)، قورباغه رو (هدف) می‌گیرم (فرایند مادی: انجام‌دادن)

۳- پسره (کنش‌گر) با قورباغه (همراهی: هم‌کنشی) حمام رفت (فرایند مادی: اتفاق‌افتدن)

یافته‌های حاصل از آزمون خی دو نشان می‌دهد که بین دانش‌آموزان طبیعی و کودکان دچار اختلال اُتیسم از نظر تعداد و تنوع موقعیت‌های مربوط به فرایندها، تفاوت معناداری وجود دارد و مقدار خی دو محاسبه شده ۲ با درجه آزادی ۱ و با سطح احتمال خط‌پذیری ۰/۰۴، کوچک‌تر از مقدار خی دو بحرانی ۳/۸۴ است. بنابراین می‌توان گفت فرضیه پژوهش مبنی بر وجود تفاوت بین دو گروه از کودکان از نظر میزان استفاده از فرایندها، تأیید می‌شود.

موقعیت‌های مرکب

برخی از کودکان طبیعی و کودکان دچار اختلال طبیعی اُتیسم از موقعیت‌های مرکب در داستان‌های خود استفاده می‌کنند. این موقعیت‌ها برای ارائه جزئیات بیشتری درباره رویدادهای موجود در بند مانند زمان و مکان استفاده شدند. در زیر به چند مثال از این موارد اشاره شده است:

۴- قورباغه یهو (مکان: زمان)، خیلی (حالت: کیفیت) ترسید. در مثال بالا، کودک دچار اُتیسم در پایه سوم ابتدایی از «یهو» به عنوان موقعیت زمانی و از «خیلی» به عنوان موقعیت حالت برای بیان کیفیت استفاده کرد. این کودک از دو موقعیت در یک بند استفاده کرد.

بسامد بندهای حاوی موقعیت‌های مرکب در کودکان طبیعی در پایه دوم (۶/۷ درصد) ۲۵ مورد) و سوم ابتدایی (۲/۸ درصد) ۱۰ مورد) بیشتر از آنها در کودکان دچار اختلال طبیعی اُتیسم در پایه دوم

می‌کنند و این فرایندها برای آشکارکردن دنیای درونی شخصیت‌های داستان استفاده می‌شوند (بات و همکاران، ۲۰۰۰).

در پژوهش انجام‌شده توسط بارون کوهن و همکاران (۱۹۸۶)، گولدمن (۲۰۰۸) و لاش و کپس (۲۰۰۳)، کودکان دچار اختلال طیفِ اُتیسم در درک و بیان حالت‌های ذهنی و عاطفی با مشکل مواجه بودند. این پژوهش‌ها نشان دادند که کودکان دچار اختلال طیفِ اُتیسم در استفاده از اصطلاحات مربوط به حالت‌های ذهنی^{۷۲} با مشکل مواجه‌اند، اگرچه سن عقلی و کلامی آنها در سطحی مشابه کودکان طبیعی بود. در مقابل، برخی از پژوهش‌های انجام‌شده مانند پژوهش صورت‌گرفته توسط نوربوری و بیشاپ (۲۰۰۳)، تاگرفلاسبرگ و سالیوان (۱۹۹۵) نشان داد که بین کودکان دچار اختلال طیفِ اُتیسم و کودکان طبیعی (که براساس توانایی‌های زبانی و غیرکلامی با یکدیگر همسان شده بودند) در استفاده از اصطلاحات مربوط به حالت‌های ذهنی یا عاطفی تفاوت معناداری وجود ندارد. از این‌رو، این امکان وجود دارد که اگر آزمودنی‌ها با دقت با یکدیگر همتا شوند، تفاوتی بین آن‌ها در استفاده از اصطلاحات مربوط به حالت‌های ذهنی مشاهده نشود (تاگرفلاسبرگ و سالیوان، ۱۹۹۵). علاوه‌بر این، با افزایش سن کودکان طبیعی در مقایسه با کودکان دچار اختلال طیفِ اُتیسم توانایی بالاتری در استفاده از اصطلاحات مربوط به حالت‌های ذهنی دارند، زیرا این توانایی در دوران مدرسه رشد می‌کند (نوربوری و بیشاپ، ۲۰۰۳). از این‌رو، این پژوهشگران به این نتیجه رسیدند که دشواری در استفاده از اصطلاحات مربوط به حالت‌های ذهنی خاص کودکان دچار اختلال طیفِ اُتیسم نیست.

علاوه‌بر این، استفاده از کتاب‌های مصور ممکن است برای استخراج اصطلاحات مربوط به حالت‌های ذهنی در داستان مناسب نباشد (تاگر- فلاسبرگ، ۱۹۹۵) یا ممکن است برخی از کودکان دچار اختلال

تحصیلی پایین‌تر بود. میزان استفاده از فرایندهای ذهنی، رفتاری و بیانی در کودکان طبیعی در هر سه پایه تحصیلی از کودکان دچار اختلال طیفِ اُتیسم بالاتر بود. علت این امر بود که کودکان دچار اختلال طیفِ اُتیسم داستان را با توصیف فاعل به عنوان یک شرکت‌کننده و آنچه که شرکت‌کننده انجام می‌داد یا آنچه که برای او اتفاق می‌افتد، روایت می‌کردند، از این‌رو، آنها در داستان‌های خود بیشتر از فرایندهای مادی استفاده می‌کردند. علاوه‌بر این، کودکان دچار اختلال طیفِ اُتیسم فعل‌های حرکتی را راحت‌تر از فعل‌های انتزاعی (یعنی اصطلاحات عاطفی و ذهنی) یاد می‌گیرند و از فعل‌های حرکتی در داستان‌های خود بیشتر استفاده می‌کنند (بارتلوچی و آلبرت، ۱۹۷۴). میزان استفاده از فرایندهای رابطه‌ای در کودکان طبیعی در مقایسه با کودکان دچار اختلال طیفِ اُتیسم در پایه‌های اول و سوم از کودکان دچار اختلال طیفِ اُتیسم در این دو پایه کمتر بود. یافته‌های پژوهش همچنین نشان داد که درصد استفاده از فرایندهای رابطه‌ای توصیفی استفاده شده به وسیله کودکان دچار اُتیسم در پایه اول و سوم کمتر از این میزان در فرایندهای رابطه‌ای شناسایی بود؛ با این وجود، عکس این الگو در کودکان طبیعی قابل مشاهده بود. کودکان دچار اختلال طیفِ اُتیسم اغلب از بندهای تکراری برای شناسایی شرکت‌کننده‌ها استفاده می‌کردند، مانند این یه قورباغه س. /ین یه سگه. این یافته‌ها همچنین نشان داد که تنها کودکان طبیعی در پایه اول کمتر از کودکان دچار اختلال طیفِ اُتیسم از فرایندهای وجودی استفاده می‌کردند. تعداد و تنوع انواع فرایندها در کودکان دچار اختلال طیفِ اُتیسم در مقایسه با کودکان طبیعی کمتر بود. کودکان دچار اختلال طیفِ اُتیسم بررسی شده در این پژوهش در مقایسه با کودکان طبیعی از فرایندهای ذهنی، بیانی و رفتاری کمتری استفاده کردند. فرایندهای ذهنی و بیانی فرایندهایی فرافکنی هستند که بند دیگری را فرافکنی

مثال برخی از کودکان دچار اختلال طیف اتیسم در یادگیری ریاضی عملکرد بسیار خوبی دارند، اما قادر به شرکت در یک گفتگو موفق نیستند (اوونز، ۲۰۰۴). علاوه‌بر این، کودکان دچار اختلال طیف اتیسم باید در مدرسه موضوعات مختلفی را یاد بگیرند و می‌توانند در حوزه‌هایی که قادر به گذراندن موفقیت‌آمیز آنها نیستند، بار دیگر امتحان بدهند. با این وجود، کودکان دچار اتیسم در پایه دوم ممکن است در برخی حوزه‌ها مانند موسیقی عملکرد خوبی داشته باشند، اما در روایت داستان با مشکل مواجه باشند. براساس این دلایل، این احتمال وجود دارد که کودکان دچار اختلال طیف اتیسم در پایه اول ابتدایی در این پژوهش بیشتر از کودکان طبیعی پایه دوم ابتدایی یا برخی از کودکان طبیعی در پایه اول از بندهای مرکب استفاده کنند.

نتایج پژوهش حاضر نشان داد که توانایی کودکان طبیعی در استفاده از زبان برای توصیف تجربه‌های خود از دنیای درون و بیرون با افزایش سن بهتر می‌شود. علاوه‌بر این، نتایج پژوهش حاضر می‌تواند به مداخله‌گران کمک کند تا در برنامه‌ریزی برای آموزش روایت داستان به کودکان دچار اتیسم، انواع مختلفی از فرایندها به ویژه فرایندهای ذهنی و کلامی را مد نظر قرار دهند و استفاده از آنها برای افزایش طول داستان‌های روایتشده را آموزش دهند. علاوه‌بر این، باید به آزمودنی‌های دچار اتیسم یاد داد که چگونه از گروه‌های اسمی مرکب متنوع‌تری به عنوان مشارکان کلام و موقعیت مربوط به فرایند در داستان‌های خود استفاده کنند. دانش آزمودنی‌های دچار اختلال طیف اتیسم از ساختار هر بند که در بردارنده سه مؤلفه مشارکان، فرایند و موقعیت مربوط به فرایند است، برای ساخت و روایت یک داستان خوب، کافی نیست بلکه آنها باید معنی هر بند را نیز درک کنند. همچنین، آنها باید یاد بگیرند که چگونه بندها را به یکدیگر پیوند دهند تا داستان جریان داشته باشد. علاوه‌بر این، باید درباره ارتباط هر

اتیسم از اصطلاحات مربوط با حالت‌های ذهنی‌ای استفاده کرده باشند که در کاملی از آنها ندارند (گارسیا-پرز، هابسون و لی، ۲۰۰۸). در ادامه به چند نمونه از فرایندهای استفاده شده به وسیله آزمودنی‌های دچار اختلال طیف اتیسم در پایه سوم ابتدایی اشاره شده است:

۵- بعد سگه (حس‌گر) ردپا (پدیده) رو دید (فرایند ذهنی).

۶- سگه (رفتارگر) گریه می‌کنه (فرایند: رفتاری).

۷- پسره (گوینده) به سگه (مخاطب بند) گفت (فرایند: بیانی) این نتایج همچنین نشان داد که بسامد بندهای حاوی موقعیت‌های مرکب در کودکان طبیعی در پایه دوم و سوم ابتدایی بیشتر از آنها در کودکان دچار اختلال طیف اتیسم در همان پایه‌های تحصیلی است. بسامد بندهای حاوی موقعیت‌های مرکب استفاده شده در کودکان طبیعی در پایه اول ابتدایی کمتر از بسامد آنها در کودکان دچار اختلال طیف اتیسم بود. روی‌هم‌رفته، بسامد بندهای حاوی موقعیت‌های مرکب در کودکان طبیعی در پایه‌های ۳-۱ بیشتر از تعداد کل این نوع بندها در کودکان پایه‌های ۳-۱ دچار اختلال طیف اتیسم بود.

یک دلیل برای بسامد بالای استفاده از بندهای حاوی موقعیت‌های مرکب به وسیله کودکان دچار اختلال طیف اتیسم در پایه اول در مقایسه با کودکان طبیعی همتای خود می‌تواند این باشد که این دو گروه از نظر پایه تحصیلی، هوشی و زبانی با یکدیگر مطابقت داده شده بودند. از این‌رو، عملکردی مشابه همتایان طبیعی خود داشتند. در رابطه با رشد گفتار و زبان، این توانایی‌ها در کودکان طبیعی در مقایسه با کودکان دچار اتیسم متناسب با سن رشد می‌کنند، اما این توانایی‌ها در کودکان دچار اختلال طیف اتیسم در سنین بالاتری رشد می‌کنند. با این وجود، کودکان دچار اختلال طیف اتیسم نه تنها در رشد زبان و گفتار دچار تأخیر هستند، بلکه همچنین رشد زبان و گفتار در آنها با انحراف از الگوی عادی انجام می‌شود، برای

61. Aphasia
 62. Dementia
 63. Attention deficit
 64. Specific language disorder
 65. GARS: Gilliam Autism Rating Scale
 66. ASSQ: Autism Spectrum Screening Questionnaire
 67. A boy, a dog and a frog
 68. Clause complex
 69. Clause simplex
 70. Mental state terms
 اصطلاحات بیان کننده حالت‌های ذهنی، اصطلاحاتی هستند که کودکان برای انتساب حالت‌های فیزیولوژیکی (مانند، گرسنه‌بودن)، ادراکی (مانند، دیدن)، عاطفی (مانند، خشم)، شناختی (مانند، دانستن)، اخلاقی (مانند، قضاوت‌کردن) و اجتماعی- رابطه‌ای (مانند کمک‌کردن) به دیگران استفاده می‌کنند (بریشتون و بیگلی، ۱۹۸۲؛ سیمونز، ۲۰۰۴).

منابع

- Ahadi, H. (2017). Investigation of the Relation between Expressive Grammar and Theory of Mind in Children with High Functioning Autism. *Journal of Paramedical Sciences & Rehabilitation*, 6(4), 79-86. [Persian]. doi: 10.22038/jpsr.2017.21067.1539
- Armstrong, E. (2005). Language disorder: A functional linguistic perspective. *Clinical Linguistics & Phonetics* 19.3: 137-153. DOI: 10.1080/02699200410001698599
- Baron-Cohen, S., Leslie, A. M., & Frith, U. (1986). Mechanical, behavioural and Intentional understanding of picture stories in autistic children. *British Journal of Developmental Psychology*, 4(2), 113-125. <https://doi.org/10.1111/j.2044-835X.1986.tb01003.x>
- Bartolucci, G & Albers, R J. (1974). Deictic categories in the language of autistic children. *Journal of Autism and Childhood Schizophrenia* 4: 131-141. DOI: 10.1007/BF02105366
- Botting, N. (2002). Narrative as a tool for the assessment of linguistic and pragmatic impairments. *Child Language Teaching and Therapy* 18: 1-21. <https://doi.org/10.1191/0265659002ct224oa>
- Boucher, J. (2003). Language development in autism. *International Congress Series* 1254: 247-253. [https://doi.org/10.1016/S0531-5131\(03\)00976-2](https://doi.org/10.1016/S0531-5131(03)00976-2)
- Bretherton, I., & Beeghly, M. (1982). Talking about internal states: The acquisition of an explicit theory of mind. *Developmental Psychology*, 18(6), 906-921. <https://doi.org/10.1037/0012-1649.18.6.906>
- Butt, D, Rhondda, F, Feez, S, Spinks, S & Yallop, C. (2000). *Using functional grammar: An explorer's guide*. 2nd edition. Sydney: National Centre for English Language Teaching and Research.

شخصیت به داستان نیز دانش بیشتری کسب کنند تا بتوانند هریک از شخصیت‌ها را به خوبی توصیف کنند.

پی‌نوشت‌ها

1. Autism
2. Autism spectrum disorder
3. Story telling
4. Beginning
5. Middle
6. End
7. Cohesive discourse
8. Fluency
9. Experiential
10. Ideational metafunctions
11. Transitivity structure
12. Ergative structure
13. Material
14. Mental
15. Relational
16. Behavioral
17. Verbal
18. Existential
19. Transitive
20. Goal
21. Intransitive
22. Actor
23. Behaver
24. Range
25. Sensor
26. Phenomenon
27. Sayer
28. Receiver
29. Verbiage
30. Target
31. Attributive
32. Identifying
33. Class
34. Attribute
35. Carrier
36. Identifier
37. Identified
38. Reversible
39. Token
40. Circumstances
41. Location
42. Extent
43. Manner
44. Cause
45. Role
46. Temporal
47. Spatial
48. Direction
49. Source
50. Destination
51. Path
52. Distance
53. Duration
54. Behalf
55. Means
56. Quality
57. Comparison
58. Degree
59. Commutative
60. Additive

- (2): 63-76 URL: <http://joec.ir/article-1-746-fa.html>
- Norbury, C. F. & Bishop, D. V. M. (2003). Narrative skills of children with communication impairments. *International Journal of Language & Communication Disorders* 38.3: 287-313. DOI: 10.1080/136820310000108133
- Owens, R. E. (2004). *Language disorders: a functional approach to assessment and intervention*. 4th edition. Boston: Pearson Education.
- Patpong, P. (2006). A systemic Functional interpretation of Thai grammar: An exploration of Thai narrative discourse. Doctoral dissertation, Macquarie University. <http://hdl.handle.net/1959.14/23285> 1285402
- Pourmohamadreza Tajrishi B, Rajabi-Shamami M, Haghgo H. (2013). The Pivotal Response Training (PRT) in Children with Autism Disorder. *Journal of Exceptional Education* 2013; 8 (121):56-61. [Persian]. <http://exceptionaleducation.ir/article-1-230-fa.html>
- Rezvani, R., Soleymani, Z., Jalali, S., & Modaresi, Y. (2016). Comparative Study of Story Coherence in Persian Speaking Children with Specific Language Impairment and Normal Development. *Journal of Paramedical Sciences & Rehabilitation*, 5(2), 34-41. [Persian]. doi: 10.22038/jpsr.2016.6909
- Rostambeik Tafreshi A, Ramezani Vasookolaee A. (2011). Description of Written Discourse of Educable Mentally Retarded Students According to Halliday's Systemic Functional Approach. *Journal of Exceptional Children*; 10 (4):369-384. [Persian]. <http://joec.ir/article-1-260-fa.html>
- Shipley, K. G. & McAfee, J. G. (2004). *Assessment in speech-language pathology: a resource manual*. 3rd edition. New York: Delmar Learning.
- Siegel, B. (1996). *The world of autistic child: Understanding and treating autistic spectrum disorders*. New York: Oxford University Press.
- Tager-Flusberg, H & Sullivan, K. (1995). Attributing mental states to story characters: A comparison of narratives produced by autistic and mentally retarded individuals. *Applied Psycholinguistics* 16.3: 241-256. DOI: <https://doi.org/10.1017/S0142716400007281>
- Thompson, G. (2004). *Introducing functional grammar*. 2nd edition. London. Arnold.
- de Villiers, J. (2005 a). Discourse analysis in Autism Spectrum Disorder. *Linguistics and the Human Sciences* 1.1: 245-260. DOI: <https://doi.org/10.1558/lhs.2005.1.2.245>
- (2005 b). Experientially based narration in autism: A case study. In *LACUS Forum XXXI: Interconnections*, edited by Adam Makkai, William J. Sullivan and Arle R. Lommel, pp. 215-225. Houston: LACUS.
- García-Pérez, R, Hobson, P & Lee, A. (2008). Narrative role-taking in autism. *Journal of Autism and Developmental Disorders* 38: 156-168. DOI: 10.1007/s10803-007-0379-z
- Goldman, S. (2008). Brief report: Narratives of personal events in children with Autism and Developmental Language Disorders: Unshared memories. *Journal of Autism and Developmental Disorders* 38: 1982-1988. DOI: 10.1007/s10803-008-0588-0
- Halliday, M. A. K. (1985). *An introduction to functional grammar*. London: Edward Arnold.
- Halliday, M. A.K. & Matthiessen, C. M .I. M. (2004). *An introduction to functional grammar*. 3rd edition. London: Hodder Arnold.
- Hasanzadeh S, Minaei A. (2002). Adaptation and Standardization of the Test of TOLD-P: 3 for Farsi-Speaking Children of Tehran. *Journal of Exceptional Children*; 1 (2):119-134. [Persian]. <http://joec.ir/article-1-505-fa.html>
- Kamari, E. (2019). Investigating Coherence in Narrative Discourse of Monolingual Farsi-speaking Children with High-functioning Autism Spectrum Disorder. *Language Science*, 6(10), 291-324. [Persian]. doi: 10.22054/ls.2019.38482.1172
- Losh, M & Capps, L. (2003). Narrative ability in high-functioning children with autism or Asperger's Syndrome. *Journal of Autism and Developmental Disorders* 33.3: 239-251. DOI: 10.1023/a:1024446215446
- Mayer, M. (1967). *A boy, a dog and a frog*. New York: Dial Books for Young Readers.
- Merritt, D. D. & Liles, B. Z. (1989). Narrative analysis: Clinical applications of story generation and story retelling. *Journal of Speech and Hearing Disorders* 54: 438-447. DOI: 10.1044/jshd.5403.438
- Miri, M., Sharifi, S., & Estaji, A. (2020). The effect of storytelling on the spoken language of children with autism (mild to moderate spectrum). *ZABANPAZHUHI (Journal of Language Research)*, 12(34), 109-129. [Persian]. doi: 10.22051/jlr.2018.19548.1518
- Mohammadzadeh H, Soleymani M, Daneshyar E, Dehghanizadeh J. (2020). Influence of Rhythmic and Group Games on the Gross Motor Skills and Social Interaction of Autism Children. *Journal of Exceptional Chidren*, 20